

ESPAÑOL



ESPAÑOL



ESTIVAL PARK
Hotel Resort, Sport & Spa
La Pineda Platja
★★★★
ESTIVAL GROUP

ESTIVAL PARK
Hotel Resort, Sport & Spa
La Pineda Platja
★★★★
ESTIVAL GROUP

NORMAS
REGULATIONS
NORMEN
NORMES
REGLAMENT
ПРАВИЛА



A la llegada al Hotel, Vd. será identificado con una pulsera "All Inclusive" Esta pulsera le dará acceso a todos los servicios y productos comprendidos en el All Inclusive que detallamos a continuación:

- Horario del servicio All Inclusive: de 10:00 h. a 23:30 h. Excepto en los servicios que se detalla el horario.*

* Horario sujeto a modificaciones

RESTAURANTE

- Pensión Completa (desayuno, almuerzo y cena).
- Vino de la Casa
- Sangría, refrescos, cerveza nacional de presión.
- Agua de los dispensadores.

BAR

- Sangría, refrescos, cerveza nacional de presión.
- Agua de los dispensadores.
- Snack de 11:00 h. a 13:30 h. y de 15:30 h. a 20:00 h. (Según temporada y horario sujeto a modificaciones)
- Café e infusiones.
- Bebidas alcohólicas nacionales seleccionadas (Gin, Vodka, Whisky y Brandy). Consulte la carta del Bar.
- Helados de hielo.

CENTRO DEPORTIVO

- Piscina climatizada, baño turco, jacuzzi y sauna de 08:00 h. a 17:00 h.
- Fitness de 08:00 h. a 17:00 h. (mayores 16 años).

NORMAS

- La pulsera de All inclusive es personal e intransferible, solo permite una consumición y un snack a la vez.
- La Dirección del Hotel se reserva la facultad de retirar la pulsera All Inclusive en caso de mal uso de la misma.
- Siempre se le solicitará su pulsera de All Inclusive para beneficiarse de las ventajas del servicio de Todo Incluido.
- Antes de realizar su pedido muestre su pulsera identificativa.
- Para el uso del Fitness será imprescindible el uso de toalla, ropa y calzado deportivos.
- No se servirán bebidas alcohólicas a menores de 18 años.

SERVICIOS NO INCLUIDOS:

- Mini Bar.
- Centro de Salud y Belleza, masajes, estética, tratamientos y similares.
- Alquiler Material Deportivo.
- Tenis Padel, Squash y Aquum Spa/Club.
- Bebidas alcohólicas de importación. Cerveza y agua embotellada.
- Consumiciones fuera de horario de All Inclusive.
- Room service.
- Smart Drinks.



Camí del Racó, 15-17 · CP 43481, La Pineda Platja (Vila-seca · Tarragona)
T. +34 977 371 20 · booking@estivalpark.es · www.estivalpark.es

ENGLISH



Upon arrival at the Hotel, you will be identified with an "All inclusive" bracelet, which will allow you to access all the services and products included in the All-inclusive service detailed below:

Drinks will be served in the bars in buildings I, II, and III.

- All inclusive opening hours: from 10 am to 11.30 pm, except for the services for which the timetable is detailed.*

*Timetable is subject to change

RESTAURANT

- Full Board (breakfast, lunch, and dinner).
- House wine,
- Sangria, soft drinks, keg beer and water from dispensers.

BAR

- Sangria, soft drinks, and water.
- Water from dispensers
- Snacks from 11 am to 11 pm (Depending on the season). ***Timetable subject to change.
- Tea and coffee.
- Spanish keg beer and own-brand alcoholic drinks (Gin, Vodka, Whisky and Brandy). See Bar menu.
- Ice lollies.

SPORTS CENTRE

- Heated swimming pool, Turkish bath and sauna from 8 am to 5 pm.
- Fitness from 8 am to 5 pm (over 16 years old).

RULES

- **The All-inclusive bracelet is personal and non-transferable and only allows one drink and one snack at a time.**
- The Hotel Management reserves the right to remove the bracelet in the case of misuse.
- You will always be asked to show your All-inclusive bracelet to benefit from the advantages of the All-inclusive service.
- Before placing you order please show your identification bracelet.
- It is indispensable to use a towel, sports clothes, and footwear to use the Fitness facilities.
- No alcoholic drinks shall be served to children under the age of 18.

SERVICES NOT INCLUDED

- Mini Bar.
- Health and beauty centre, massages, beauty treatments and similar.
- Hire of sports equipment.
- Paddle tennis, Squash and Aquum Spa/Club.
- Imported alcoholic drinks.
- Drinks outside the All-inclusive timetable.
- Room service.
- Smart drinks.

FRENCH



À votre arrivée à l'hôtel, un bracelet All Inclusive permettra de vous identifier. Grâce à celui-ci, vous accéderez à l'ensemble des services et produits compris dans la formule All Inclusive ci-après détaillée:

Les consommations seront servies dans les bars des bâtiments I, II et III.

- Horaires d'All Inclusive: de 10 h à 23 h 30. Sauf pour les services pour lesquels l'horaire est détaillé.*

*Schedule sujet à changement

RESTAURATION

- Pension complète (petit déjeuner, déjeuner et dîner).
- Vin maison.
- Sangria, rafraîchissements, bière nationale bière à pression.
- Eau du distributeurs.

BAR

- Sangria, rafraîchissements et eau.
- Eau du distributeurs.
- Snacks de 11 :00 a 13 :30 et du 15 :30 a 20 :00 h. (selon la saison).
- Café et infusions.
- Bière nationale et boissons alcoolisées nationales (Gin, Vodka, Whisky et Brandy). Consultez la carte du Bar.
- Glaces à l'eau.

CENTRE SPORTIF

- Piscine climatisée, hammam, jacuzzi et sauna de 8 h à 17 h.
- Fitness de 8 h à 17 h (16 ans et plus).

RÉGLEMENTATION

- **Le bracelet d'All inclusive, personnel et non transférable, ne donne droit qu'à une consommation et à un snack à la fois.**
- La Direction de l'hôtel se réserve le droit de confisquer le bracelet All Inclusive en cas de mauvaise utilisation de celui-ci.
- Nous vous demanderons toujours le bracelet All Inclusive pour bénéficier des avantages du service Tout Compris.
- Avant de passer votre commande, présentez votre bracelet.
- Pour utiliser le Fitness, vous devrez utiliser serviette, vêtements et chaussures de sport.
- Nous ne servons aucune boisson alcoolisée aux moins de 18 ans.

SERVICES NON COMPRIS

- Minibar.
- Institut de beauté/centre de santé, massages, esthétique, soins et autres services similaires.
- Location de matériel sportif.
- Tennis Padel, Squash et Aquum Spa & Club.
- Boissons alcoolisées d'importation.
- Consommations en dehors des horaires d'All Inclusive.
- Room service.
- Smart drinks.

DEUTSCH



Bei Ankunft im Hotel erhalten Sie ein All Inclusive - Armband zur Identifikation. Mit dem Armband können Sie alle Dienstleistungen und Produkte des All Inclusive Pakets wie folgt in Anspruch nehmen:

Die Getränke werden in den Bars der Gebäude I, II und III serviert.

- All Inclusive Betriebszeiten: von 10.00 bis 23.30 Uhr, außer für die im Nachfolgenden aufgeführten Services mit abweichenden Servicezeiten.

RESTAURANT

- Vollpension (Frühstück, Mittag- und Abendessen).
- Tafelwein, Sangria, Erfrischungsgetränke, nationale Biermarken und Wasser.

BAR

- Sangria, Erfrischungsgetränke und Wasser.
- Wasser aus Spendern
- Imbiss von 11.00 bis 23.00 Uhr (je nach Saison).
- Kaffee und Tee.
- Nationale Bier - und alkoholische Getränkemarken (Gin, Wodka, Whisky und Brandy). Fragen Sie nach der Karte in der Bar.
- Wassereis.

SPORTZENTRUM

- WKlimatisierter Pool, türkisches Dampfbad, Jacuzzi und Sauna von 8.00 bis 17.00 Uhr.
- Fitness von 8.00 bis 17.00 Uhr. (ab 16 Jahren).

VORSCHRIFTEN

- **Das All inclusive Armband ist personenbezogen und nicht übertragbar und berechtigt nur zu einem Getränk und einem Imbiss gleichzeitig.**
- Die Geschäftsführung des Hotels behält sich das Recht vor, das All Inclusive Armband bei unrechtmäßiger Nutzung einzuziehen.
- Das All Inclusive Armband muss bei Nutzung der Vorteile der All Inclusive Services vorgezeigt werden.
- Vor Bestellung einer der Services werden Sie gebeten, das Identifikationsarmband vorzuzeigen.
- Bei Benutzung der Fitnessseinrichtungen sind ein Handtuch, Sportbekleidung und Sportschuhe mitzubringen.
- Es werden keine alkoholischen Getränke an unter 18-jährige ausgeschenkt.

NICHT EINGESCHLOSSENE SERVICES

- Minibar.
- Gesundheits- und Schönheitszentrum, Massagen, Kosmetikerin, Behandlungen und ähnliche.
- Verleih von Sportmaterial.
- Padeltennis, Squash und Aquum Spa & Klub.
- Alkoholische Getränke aus dem Import.
- Getränke außerhalb der All Inclusive Betriebszeiten.
- Zimmerservice.
- Smart Drinks.

NEDERLANDS



Bij aankomst in het Hotel, zal u geïdentificeerd worden met een All Inclusive armband. Deze armband zal u toegang geven tot alle diensten en producten inbegrepen in de All Inclusive die we hier voor u op een rij zetten:

De dranken zullen geserveerd worden in de bars van de gebouwen I, II en III.

- All Inclusive uren: van 10u tot 23:30u. Behalve de diensten waarvan de uren aangegeven worden.

RESTAURANT:

- Vol pension (ontbijt, lunch en diner).
- Huiswijn, sangria, frisdranken, lokaal bier en water.

BAR

- Sangria, frisdrank en water.
- Snacks van 11u tot 23u. (Afhankelijk van het seizoen).
- Koffie en Thee.
- Lokaal bier en lokale alcoholische dranken (Gin, Wodka, Whisky en Brandy). Raadpleeg de drankkaart van de bar.
- Ijs.

SPORTCENTRUM

- Verwarmd zwembad, Turks bad, jacuzzi en sauna van 8u tot 17u.
- Fitness van 8u tot 17u. (ouder dan 16 jaar).

REGELS

- **De All inclusive armband is persoonlijk en onoverdraagbaar, slechts één drankje en één snack per keer toegelaten.**
- De directie van het Hotel behoudt zich het recht voor de All Inclusive armband te verwijderen in geval van misbruik.
- U zult uw All Inclusive armband steeds moeten tonen om te kunnen genieten van de voordelen van de All Inclusive dienst.
- Toon uw identificatiebandje vooraleer te bestellen.
- Voor de Fitness is het gebruik van handdoek, sportkleding en -schoenen noodzakelijk.
- Er zal geen alcohol geserveerd worden aan kinderen jonger dan 18 jaar.

NIET INBEGREPEN DIENSTEN

- Mini Bar.
- Gezondheids- en schoonheidscentrum, massages, schoonheidsbehandelingen en dergelijke.
- Huur van sportmateriaal.
- Tennis Padel, Squash en Aquum Spa & Club.
- Geïmporteerde Alcoholische dranken.
- Verbruik buiten de All Inclusive uren.
- Room service.
- Smart Drinks.

РУССКИЙ



В момент прибытия в гостиницу вам выдадут браслет All Inclusive. Этот браслет позволит вам пользоваться услугами и продуктами, включенным в All Inclusive, которые мы опишем ниже.

Напитки будут подаваться в барах зданий I, II и III.

- Расписание All Inclusive: с 10:00 до 23:30, кроме тех услуг, для которых указано расписание.

РЕСТОРАН

- Полный пансион (завтрак, обед и ужин).
- Вино ресторана, сангрия, прохладительные напитки, пиво страны и вода.

БАР

- Сангрия, прохладительные напитки и вода.
- Закуски с 11:00 до 23:00. (В зависимости от сезона).
- Кофе и травяной чай.
- Пиво страны и алкогольные напитки страны (джин, водка, виски и бренди). Смотрите меню бара.
- Мороженое из льда.

СПОРТИВНЫЙ ЦЕНТР

- рованный бассейн, турецкая баня, джакузи и сауна с 08:00 до 17:00.
- Фитнес с 8:00 до 17:00 (старше 16 лет).

ПРАВИЛА

- **Браслет All Inclusive личный, и передавать его нельзя. Он дает право на один напиток и одну закуску за раз.**
- Дирекция гостиницы оставляет за собой право лишить владельца браслета All Inclusive в случае неправильного пользования.
- У вас всегда попросят браслет All Inclusive, чтобы вы могли воспользоваться преимуществами услуг «всё включено».
- Перед тем, как сделать заказ, покажите ваш опознавательный браслет.
- Для занятий фитнесом необходимо иметь полотенце, спортивную одежду и спортивную обувь.
- Алкогольные напитки не подаются лицам младше 18 лет

УСЛУГИ, НЕ ВХОДЯЩИЕ

- Мини-бар.
- Центр здоровья и красоты, массаж, косметические и другие процедуры и т.п.
- Прокат спортивного инвентаря.
- Теннис-падел, сквош и Акуум Спа / Клуб.
- Импортированные спиртные напитки.
- Напитки в отличие от указанного расписания All Inclusive время.
- Room service (обслуживание в номере).
- Smart Drinks (энерготоники).

